

## 日本語

本機のビデオ出力をRCP-D50/D51側で確認できるようにするには、本機にリモートコントロールパネルRCP-D50/D51を接続した場合は、本機側で下記の接続を行うことにより、RCP-D50/D51のLCDで本機のビデオ出力を確認することができます。

本機の後面パネル上のVBS2端子(BNC型)とSPARE端子(BNC型)とを接続する。

これにより、VBS2端子からのビデオ出力信号がSPARE端子およびREMOTE端子を経由してRCP-D50/D51に供給されるようになります。この信号をRCP-D50/D51のLCDに表示させるには、RCP-D50/D51のMONITORボタンを押します。

## English

**To check the video output of this unit on the RCP-D50/D51 side**

If an RCP-D50/D51 Remote Control Panel is connected to this unit, you can check the video output of this unit on the LCD panel of the RCP-D50/D51 by making the following connection on this unit.

Connect the VBS2 connector (BNC type) on the rear panel of this unit to the SPARE connector (BNC type).

By this connection, video output signals from the VBS2 connector are supplied to the RCP-D50/D51 via the SPARE and REMOTE connectors. To display these signals on the LCD panel of the RCP-D50/D51, press the MONITOR button of the RCP-D50/D51.

## Français

**Pour contrôler la sortie vidéo de cet appareil du côté RCP-D50/D51**

Si un panneau de télécommande RCP-D50/D51 est raccordé à cet appareil, vous pouvez contrôler la sortie vidéo de cet appareil sur l'écran LCD du RCP-D50/D51 en effectuant la connexion suivante sur cet appareil.

Raccordez le connecteur VBS2 (type BNC) sur le panneau arrière de cet appareil au connecteur SPARE (type BNC).

Par cette connexion, les signaux de sortie vidéo du connecteur VBS2 sont fournis au RCP-D50/D51 via les connecteurs SPARE et REMOTE. Pour afficher ces signaux sur l'écran LCD du RCP-D50/D51, appuyez sur la touche MONITOR du RCP-D50/D51.

## Deutsch

**Überprüfen der Viodesignalausgabe des Geräts an das Fernsteuerpult RCP-D50/D51**

Bei Anschluss eines Fernsteuerpults RCP-D50/D51 lässt sich die Viodesignalausgabe des Geräts auf dem LCD-Schirm des Fernsteuerpults überprüfen durch Herstellen der folgenden Kabelverbindung:

Verbinden Sie den VBS2-Anschluss (BNC) an der Rückseite des Geräts mit den SPARE-Anschluss (BNC).

Dank dieser Verbindung gelangen die Videoausgangssignale vom VBS2-Anschluss über den SPARE- und REMOTE-Anschluss zum Fernsteuerpult RCP-D50/D51. Zur Anzeige dieser Signale auf dem LCD-Schirm des Fernsteuerpults RCP-D50/D51 drücken Sie dessen MONITOR-Taste.

## Italiano

**Per controllare l'uscita video di questa unità sul lato di RCP-D50/D51**

Se un pannello di controllo a distanza RCP-D50/D51 è collegato a questa unità, è possibile controllare l'uscita video di questa unità sul pannello LCD dello RCP-D50/D51 eseguendo il seguente collegamento con questa unità.

Collegare il connettore VBS2 (tipo BNC) sul pannello posteriore di questa unità al connettore SPARE (tipo BNC).

Con questo collegamento, i segnali di uscita video del connettore VBS sono forniti allo RCP-D50/D51 tramite i connettori SPARE e REMOTE. Per visualizzare questi segnali sul pannello LCD dello RCP-D50/D51, premere il tasto MONITOR dello RCP-D50/D51.